



# こうなん



編集・発行：新潟市江南区役所地域総務課  
〒950-0195 新潟市江南区泉町3-4-5  
電話：025-383-1000(代表)  
FAX：025-381-7090  
ホームページ：https://www.city.niigata.lg.jp/konan/

江南区 人口：67,888人(-31) 男：33,045人(-17) 女：34,843人(-14) 世帯数：28,302世帯(+21) 面積：75.42km<sup>2</sup> 令和5年6月末現在(カッコ内は前月比 住民基本台帳による)

## 江南区自治協議会通信 第23号

編集：江南区自治協議会(広報紙発行特別部会) 問地域総務課 ☎025-382-4619

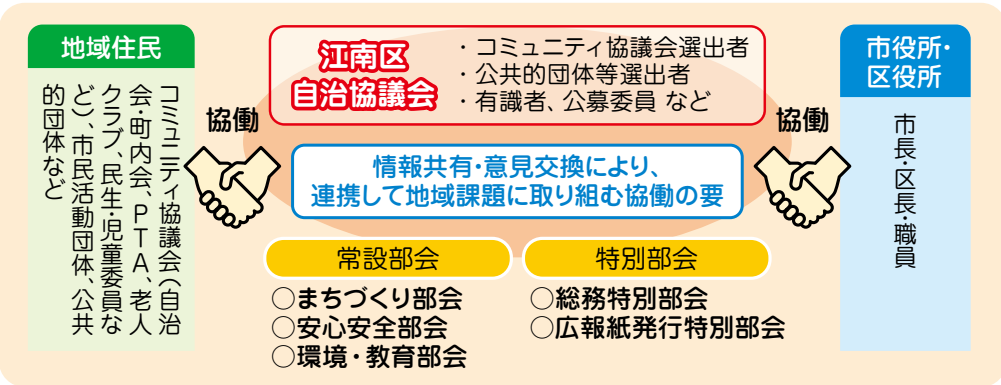
### 自治協議会は「協働の要」!

江南区自治協議会は、区の特徴を活かした魅力あふれるまちづくりを進めるため、地域住民と行政をつなぐ「要」として、重要な役割を担っています。

令和5年4月からは第9期がスタートし、30名の委員が地域課題の解決に向けて話し合いを重ねています。

### 自治協議会の役割① 区民の声を反映

区が実施する事業に自治協議会委員の意見が反映されているよ。今回は、そんな事例を2つ紹介!



### 安心・安全な地域づくりの推進

**委員**: 安心・安全な地域づくりには、地域が一体となって防災力を向上させることが不可欠です。

区内全域の避難所運営委員会の立ち上げに向け、いち早く取り組んでほしいです。

避難所運営委員会の立ち上げに関する講習会を実施します。

区役所

加えて、自主防災組織等に対する研修会を実施し、地域の防災力向上に取り組めます!

### 「江南区をPR」魅力発信プロジェクト

**委員**: 県外で暮らす学生が新潟に関わる機会をもつことが大切ではないでしょうか。

学生のうちから新潟に関わることで、Uターンの促進にも繋がります。

同郷の仲間作りに繋がるような学生イベントを計画します。

区役所

参加した学生が、江南区の魅力発信に関わる展開も考えています。



今年度の第1回自治協議会の様子

自治協議会には、  
①区民の声を反映させる  
②委員自ら地域課題解決  
という大きな2つの役割があるぞい。詳しくは、右の二次元コードを見るのじゃ。



### 自治協委員が行く!

## 江南区 魅カスポット探訪①

## 坂井ファームクリエイト あおぞらポコレーション

広報紙発行特別部会のメンバーが、江南区の魅力あふれるスポットを紹介します! 今回は、曾野木地区で小松菜栽培を行いつつ、農産物産直所「採彩」も運営している坂井ファームクリエイトと、障がいのある方の就労支援を行っているあおぞらポコレーション取材しました。

### キーワードは「農福連携」!

障がいのある方などが農業分野で活躍することを通じ、自信や生きがいを持って社会参画を実現していく取組のことを、**農福連携**(農業と福祉の連携)と言います。坂井ファームクリエイトで採れた小松菜の根や葉の調整作業は、あおぞらポコレーションのスタッフさんたちが行っています。

### 坂井ファームクリエイト 坂井さん



あおぞらさんには、うちで採れた小松菜の根を切って、穴開きの葉を取り除く作業をお願いしています。

### あおぞらポコレーション 本多さん

障がいのある方にとっては、働くことが、社会との接点を作るのにとっても重要なんですよ。

根を切り落とした断面を水につけることで、鮮度が長持ちするんだって!

▶この日は9名のスタッフさんが働いていました。



坂井ファームのおいしい小松菜には、あおぞらさんの協力が不可欠ってことだね。



お隣の農産物直売所「採彩」で、坂井ファームの小松菜を買ったよ。



▲はさみを使って根を切ります。

### 自治協議会の役割② 委員自ら地域課題解決

部会では、主体的に事業を企画して、分野ごとの地域課題解決に向けて取り組んでいるぞい。



### 環境・教育部会

身近な生活環境や教育環境の充実を目指して活動しています。直近2年間は、「楽しくまちをきれいにする!」をスローガンに、横越地区、曾野木地区で「スポGOMI大会 in 江南区」を開催しています。

### まちづくり部会

地域の活性化や、にぎわいづくりを目指して活動しています。直近3年間は江南区内の魅力発信につながるようなガイドマップを作成しています。

これまで曾野木と横越のマップを作成し、今年は両川版を作ります。



### 安心安全部会

地域における安心安全の確保を目指して活動しています。昨年は、様々な助け合い活動をまとめたカレンダーを発行しました。

また、ランタンや防犯ホイッスル等の防災グッズを作製したほか、毎年、江南区親善大使の絵本を区内の各小学校に配布しています。



今年度は、この6人で自治協議会通信を作成していきます! 次回は1月21日発行です。

私たちは  
広報紙発行  
特別部会です



天野委員 上田委員 加藤委員 上村委員 倉嶋委員 茂木委員



# 県外で頑張る大学生などへ「ふるさと江南区宅配便」を送りませんか

江南区役所や区内商工団体などで構成する江南区魅力発信プロジェクト実行委員会では、県外で頑張る江南区出身の大学生・短期大学生・専門学校生への応援の思いを込めて、区内事業者から提供いただいた物資(食品など)を詰めた宅配便をお届けします。下記条件やホームページをご確認のうえ、保護者の方がお申し込みください。

問地域総務課 ☎025-382-4619



## 送付対象者

新潟県外で生活している  
江南区出身の学生 **100**人程度

下記の4つの条件を有すること

- ・江南区内の小学校や中学校、高等学校を卒業した人
- ・新潟県外に居住し、新潟県外の大学・大学院、短期大学、専門学校に在籍している人
- ・帰省先の住所が江南区である人
- ・当実行委員会が発信するUターン情報や案内を、宅配便を受け取った本人に直接送付することについて承諾すること

※昨年度までは保護者の方からのお手紙を提出していましたが、今年度は不要です。

## 申込者

江南区在住の保護者など

江南区の魅力が  
**ぎゅぎゅ〜っと**  
詰まった一箱です!



送付イメージ(昨年度の内容)

## 発送時期

10月中旬から下旬頃を予定

## 申込方法

右下の二次元コードから市ホームページへ移動後、専用フォームから申し込み。

受付確認後、申し込みのあったメールアドレスへ案内をお送りします。



## 申込期間

**8月15日(火)**まで

※先着(定員に達した場合、期限前に申込を締切とさせていただきます。)

## きらとぴあ(江南区福祉センター)夏まつり

夏の思い出づくりにぜひお越しください!

- 日 時: 8月19日(土) 午前11時~午後3時
- 場 所: 江南区福祉センター(きらとぴあ)
- 内 容: 縁日コーナー(射的、くじ引き、ヨーヨーすくいなど)、おばけやしき、eスポーツ体験会、わく灯籠制作、福祉施設の授産品販売、フリーマーケット、フードコーナー ほか
- 問 江南区福祉センター ☎025-382-9333



昨年の様子

## こあがの川フィッシング大会 参加親子募集

小阿賀野川の水辺空間のさらなる活用による新たな魅力の創出や、釣りや河川利用に関するマナー啓発などを旨とし、小学生とその保護者によるフィッシング大会を開催します。釣り初心者も大歓迎! 講師が優しく教えます。

- 日 時: 9月10日(日) 午前8時~10時 (集合: 7時30分) ※小雨決行
- 場 所: 小阿賀野川河川公園 酒屋広場
- 内 容: 小学生とその保護者 先着10組 (小学生1人につき保護者1人)
- 備 考: 動きやすく濡れてもよい服装、長靴または運動靴 ※釣り竿などの釣り具・救命胴衣・遊漁券の用意、レクリエーション保険の加入は市が行います。
- 申 込: 8月31日(木)までに右記二次元コードから申込
- 問 建設課 ☎025-382-4738



同日9時30分より、酒屋広場内船着き場で、両川地区コミュニティ協議会主催のカヌー体験会が開催されます。(無料)

## 袋津かめだ・まち歩きガイド養成講座

袋津と亀田のまち歩きを通して、ガイドに必要な知識を習得するとともに、まちの魅力を発見する楽しさを学ぶことができます。あなたも「まち歩きガイド」になってみませんか?

### 第1回「セミナーと袋津まち歩き」

日 時: 8月20日(日) 午前9時30分~11時30分  
集合場所: 亀田地区コミュニティセンター  
講 師: 袋津三昧実行委員会 事務局 伊藤純一

### 第2回「セミナーと亀田まち歩き」

日 時: 8月27日(日) 午前9時30分~11時30分  
集合場所: 亀田地区コミュニティセンター  
講 師: タウンウォークかめだ 会長 阿部和志

### 第3回「袋津・北山まち歩き」

日 時: 9月10日(日) 午前9時30分~正午  
集合場所: 亀田公園

### 第4回「袋津三昧まち歩きイベント参加」

日 時: 9月24日(日) 午前9時~午後3時  
集合場所: 中営機業株式会社



- ☑先着5人 ※スマートフォンまたは個人メールアドレスを所有しており、全日程参加できる人
- 問 8月7日(月)から15日(火)までに、氏名、電話番号、メールアドレスを記載して袋津三昧実行委員会 講座担当 斎藤へメールを送信 ☎080-5504-3192 メール: ssaito3192@yahoo.co.jp
- 問 産業振興課 ☎025-382-4809

## U39ユースセミナー「夢に向かってチャレンジしよう!!」

地元新潟で夢に向かって走り続けている方の話を聴いて、あなたの夢をもう一度見つめ直してみませんか?

日にち	内容	講師
9/22(金)	0円の仕事に縁も円あった!	NPO法人えんでば 山本美幸
9/29(金)	地域とともに歩む	株式会社アルビレックス新潟
10/6(金)	地産地笑	ナマラエンターテイメント 森下英矢

- 時 間: 午後7時~9時
- 場 所: 横越地区公民館 2階 研修室B ☑18歳~39歳 先着20人
- 申 込: 8月7日(月)午前9時から右記二次元コードまたは同館へ電話
- 問 横越地区公民館 ☎025-385-2043



## 食推からこんにちは ミネストローネ

たっぷりの野菜とゆで大豆で作る栄養たっぷりの具たくさんスープです。オクラやとうもろこしなど、お家にある夏野菜を入れて作っても良いですね。

### ■材料(4人分)

- ・トマト・・・100g ・ベーコン・・・1枚
- ・じゃがいも・・・100g ・ケチャップ・・・大さじ1
- ・たまねぎ・・・60g ・固形コンソメ・・・1個
- ・ゆで大豆・・・40g ・パセリ・・・少々
- ・にんじん・・・40g ・水・・・500cc



### ■作り方

- ① トマトは湯むきし、種を除き、さいの目に切る。
- ② ジャがいも・玉ねぎはさいの目に、にんじんは薄めの1cm角に切る。
- ③ ベーコンは1cm角に切る。
- ④ 大豆を除く全ての材料と調味料を鍋に加え、強火で煮る。
- ⑤ 沸騰したら大豆を加え、ふたをして中火~弱火にして10分位煮る。
- ⑥ 器に盛り付け、乾燥パセリを散らす。

問健康福祉課 健康増進係 ☎025-382-4316

栄養価(1人分) エネルギー:71kcal、たんぱく質:3.2g、脂質:3.1g、炭水化物:10.1g、塩分:0.8g

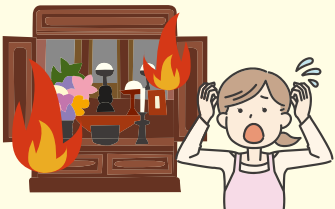
## 消防情報

### 消火の視点

## ろうそく・線香からの火災にご注意を!

お盆の時期が近づいてきました。この時期は、お仏壇やお墓、迎え火などで火を使うことが多くなります。

火災はちょっとした不注意や油断から発生しますので、お出かけ前やお休み前には、今一度火の元を確認してください。



### 火の用心のポイント

- お仏壇の周りにはきれいに! お供え物、座布団などは、ろうそくや線香から十分離しましょう。
- ろうそくや線香は真っすぐ、しっかりと突き刺し、倒れないようにしましょう。
- 外出する時は火を消したかしっかり確認!



問江南消防署 市民安全課 予防調査係 ☎025-381-2327



### 一般国道403号新津バイパス 車線減少・歩道通行止めのお知らせ

主要地方道新潟中央環状線の準備工事のため、国道403号新津バイパス(江南区割野地内)にて、車線および歩道の通行規制を行います。

問 東部地域土木事務所 ☎025-382-4953

- 【規制内容】  
車線:車線減少(中央区方向1車線減少)  
歩道:通行止め
- 【規制日時】  
期間:8月21日(月)~11月30日(木)  
時間:車線 午前9時~午後4時30分  
歩道 終日
- ※歩道は、本工事終了後も終日通行止めとなります。  
※詳しくは、現地の通行規制看板をご確認ください。



熱中症にご注意ください。

問 健康福祉課 ☎025-382-4316

## 江南区からのお知らせ

- 日=日時 時=時間 場=場所 内=内容 対=対象・定員
- 参加費(記載のないものは無料) 持=持ち物 問=問い合わせ
- 申=申し込み(記載のないものは事前申込不要、当日直接会場へ)

### 「お口のケア」と「ちょい塩レシピ」で 健康生活

薄味でも美味しく食べるためには、口腔ケアや調理の工夫が大切です。生活習慣病を予防するポイントを学びませんか。

日 9月13日(水) 午前9時30分~正午 (受付:9時15分~) 場 向川公民館

内 講話(栄養士・歯科衛生士)、調理実習、試食(鶏肉と季節野菜のホイル焼き、切り干し大根のナムル) 対 先着12人

参加費 ¥400円(試食費)

持 筆記用具、エプロン、三角巾

問 8月7日(月)から9月1日(金)までに健康福祉課 健康増進係 ☎025-382-4316

### BPプログラム「赤ちゃんがきた！」 親子の絆づくりプログラム

初めて赤ちゃんを育てるお母さんが集まり、子育ての疑問や困ったこと、喜びを分かち合いながら学ぶ講座です。

日にち	テーマ
9/1(金)	新しい出会い
9/8(金)	赤ちゃんのいる生活
9/12(火)	赤ちゃんとの接し方
9/22(金)	親になること

時 午前9時30分~11時30分  
場 亀田東児童館  
講 師:鷲尾智恵子(ファシリテーター)  
対 生後2~5か月の第一子とその母親 先着8組  
参加費 無料(使用するテキストは貸し出し。購入希望者は1,100円)  
問 亀田東児童館 ☎025-378-5371

### 子ども勉強会

ボランティアの大学生が学校の宿題や受験勉強を指導します。

日 毎週日曜日(※祝日・年末年始を除く) 午前9時30分~正午

場 亀田西地区(参加決定時にお知らせ)

対 市・県民税の所得割が課税されていない世帯の小学5・6年生及び中学生

※応募多数の場合は、世帯状況を考慮して選考

場 健康福祉課保護係に設置してある申込書に必要事項を記入し、健康福祉課保護係へ提出

※年度内随時受付可。決定まで2週間程度必要です。

問 健康福祉課 保護係 ☎025-382-4313

### 亀田墓地・斎場からのお知らせ

8月13日は徒歩や乗り合わせで来場を  
例年8月13日は新潟市亀田墓地・斎場の駐車場と周辺道路が大変混みあいます。ご来場の際は徒歩や乗り合わせをお願いします。周辺道路での路上駐車は絶対に行わないでください。

亀田斎場の休業  
亀田斎場は、施設改修工事のため下記の期間休場します。

日 10月1日(日)~11月30日(木)  
問 区民生活課 ☎025-382-4254

## 公民館情報

亀田地区公民館  
江南区文化会館内 ☎025-382-3703

### 夏休み学習室

日 開室中~8月17日(木)・26日(土) 午前9時~午後5時  
場 同館 講座室1 対 中・高校生を優先8人

毎月第2・第4火曜日開催  
プチプチひろば

0歳児と保護者のための憩いの広場。育児について、友だちづくりなどおしゃべりのできる居場所です。

日 8月8日(火)・22日(火) 午前10時~11時30分 場 同館 保育室

対 0歳児とその保護者(未就園児の兄弟姉妹は0歳児と一緒に参加可能)

持 バスタオル(マットの上に敷いて使用)

横越地区公民館  
いぶき野 1-1-2 ☎025-385-2043

### 毎月第2火曜日開催

子育てひろば  
0歳からのお子さんとの保護者の交流の場です。子育てサポーターと、色々なことをおしゃべりしませんか。

日 8月8日(火) 午前10時~11時30分 (時間内出入り自由)

場 同館 保育室

内 情報交換、絵本の読み聞かせ、わらべうた、親子のふれあい遊びなど

対 未就園児とその保護者

## こうなん ニュース NEWS

### 新潟大学創生学部フィールドスタディーズ 亀田縞を若者に親しんでもらうためのアイデア提案

7月13日に、新潟大学創生学部の6人が、亀田縞を若者に親しんでもらうためのアイデア提案を行いました。関係先への訪問やインタビューなど、これまでの学外学修を踏まえ、若者向けカスタムトートバッグなどの製品のほか、亀田縞モチーフのミルクレープの製造・販売など、大学生目線での自由な提案がなされました。

参加した学生は「2か月間の活動で、亀田縞のことがもっと好きになった」「実現の可能性を考慮しながら、アイデアをブラッシュアップしていきたい」と話していました。

今後は、今回の発表で関係者から受けたフィードバックを踏まえ、大学内での最終プレゼンに向けて学修成果のまとめを行っていきます。

問 産業振興課 ☎025-382-4809



大学生によるアイデア提案



亀田縞の風通しのよさを活かしたアウトドアハットの提案

### 幼児期家庭教育学級 すてっぷあっぷセミナー

子育てのヒント、一緒に探してみませんか?

日にち	内容	講師
9/14(木)	どう防ぐ? 思いがけないケガと事故	日本赤十字社新潟県支部 幼児安全法指導員
9/21(木)	子どものココロをのぞいてみよう	新潟青陵大学教授 佐藤朗子
9/27(水)	今日から使える「幼児食」のいろは	管理栄養士/フードスペシャリスト 逢坂紀子

時 午前10時~正午 場 曾野木地区公民館  
対 幼児期の子どもをもつ保護者 15人(応募多数の場合は抽選)  
※保育あり 先着6人(6か月から未就学児まで)  
問 8月7日(月)午前9時から8月21日(月)午後5時までに右記二次元コードまたは同館へ電話 ☎025-280-6810



### ゆりかご学級

子育てを楽しむヒントを見つけよう。

日にち	テーマ
9/28(木)	赤ちゃんのいる暮らし
10/5(木)	いま、親としてⅠ
10/12(木)	いま、親としてⅡ
10/19(木)	みんなで子育てトークキング

時 午前10時~正午 場 同館 研修室B  
対 令和5年4月~6月生まれの赤ちゃんの保護者 20人 ※保育あり 12人  
問 9月4日(月)午後5時までに右記二次元コードまたは同館へ電話

曾野木地区公民館  
天野 2-7-2 ☎025-280-6810

### 子育てサロン~ぽっかぽか~

日 8月14日(月)・28日(月) 午前10時~正午  
場 同館 保育室

内 保育室の自由開放(子どもの自由遊びや保護者同士の情報交換など)

対 未就園児と保護者(0歳児も参加可)

### 江南区文化会館からのお知らせ

アスパーク亀田内 ☎025-383-1001

### スタインウェイ弾き込み 希望者募集(10~12月分)

フルコンサートピアノの性能を引き出すため、無償で弾き込みをしてくれる人を募集しています。機種:スタインウェイD-274

日 毎週火曜日 午前10時~正午  
場 同館 音楽演劇ホール

対 ピアノ教室の先生、大学・専門学校でピアノを専攻した人 各日先着1人(または1グループ) ※10~12月の間に1回のみ  
問 同館へ電話

### 初心者歓迎! 大人のための演劇ワークショップ

日 8月26日(土) 午前10時~午後5時、27日(日) 午前10時~午後4時  
場 同館 音楽演劇ホール

内 演劇のワンシーンをつくります

対 2日通して参加可能な18歳以上 10人

参加費 ¥2,000円(保険料込)

問 8月16日(水)までに氏名・年齢・電話番号を記載してメールを送信

場 江南区演劇公演実行委員会 東城 ☎090-9015-0876  
メール:kounanku.engeki@gmail.com

### ふれあい掲示板 市民グループなどの催しを掲載しています

### ほのぼの江南

日 8月9日(水) 午前10時~午後4時  
場 江南区福祉センター 会議室

内 ひきこもりなど社会とつながることに不安を感じている人が、気楽に安心して自由に過ごせる居場所です。

場 江南区社会福祉協議会 ☎025-250-7743

### しゅつどう! 下水道調査隊

日 8月19日(土)・20日(日) 午前10時~午後3時

内 下水道の仕組みミニ授業、実験コーナーなど

場 新潟法律大学校(中央区弁天2)

対 小学生とその保護者 各日先着15組

持 筆記用具、昼食、飲み物、カメラ(スマートフォン・デジタルカメラなど)、おみやげを持ち帰る鞆(A4程度のサイズ)

問 8月15日(火)までに右記二次元コードまたは新潟法律大学校へ電話 ☎025-240-0100

< 広告欄 > ※広告欄の掲載内容についての問い合わせは各広告主へ